

# Manual del Usuario

¡Es un placer ayudarle!



**ITOMA**  
www.itoma.com

**ITOMA**  
www.itoma.com

ITOMA Pieza No. iR508-EN: 2018-07-17 Impreso en China

## Contenidos

Contenidos	Página
Advertencia.....	3
Preparación para el uso.....	4
Notas importantes.....	4
Ubicación de los controles e indicadores.....	5
Descripción del control 5 en 1.....	6
Operar la unidad.....	6
Configuración de DST (Horario de verano)...	7
Configurar el formato de la hora.....	7
Ajustar la hora.....	8
Programar la alarma.....	9
Posponer/Repetir.....	10

Contenidos	Página
Escuchar la radio.....	10
Control de atenuación automático/manual.....	12
Luz nocturna.....	12
Conexión Bluetooth.....	12
Entrada auxiliar.....	13
Carga USB.....	13
Conector de auriculares.....	13
Cargar la batería de litio.....	14
Cuidado y mantenimiento.....	14
Advertencia de FCC.....	14
Garantía limitada.....	15

- 2 -

## ADVERTENCIA

PARA PREVENIR EL PELIGRO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO UTILICE ESTE ENCHUFE CON UN CABLE DE EXTENSIÓN, RECEPTÁCULO U OTRA TOMA A MENOS QUE LAS CLAVIJAS PUEDAN INSERTARSE COMPLETAMENTE Y NO HAYA EXPOSICIÓN A LA CLAVIJA. PARA PREVENIR EL PELIGRO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

	<b>PRECAUCIÓN</b> RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR	
El símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro del producto que puede ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.	ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR). EL APARATO NO CONTIENE PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR SOLO RECURRA AL PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.	El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la intención de alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña al aparato.

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Lea estas instrucciones. Guarde estas instrucciones. Siga estas instrucciones.  
Preste atención a todas las advertencias.
- No bloquee las aberturas de ventilación.
- No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores de audio) que produzcan calor.
- Si el adaptador de red de CA suministrado no se adapta a su toma de corriente o está dañado, consulte a un electricista calificado antes de utilizar un adaptador de red de repuesto.

- 3 -

## PREPARACIÓN PARA EL USO

### Desempaquetado y configuración

- Saque el radio despertador de la caja de cartón y retire los materiales de embalaje. Guarde la caja de cartón y el embalaje para futuras referencias y en caso de que el radio despertador necesite ser revisado o transportado.
- Quite cualquier etiqueta o pegatina descriptiva de la parte frontal o superior del gabinete.  
No retire etiquetas o pegatinas de la parte posterior o inferior del gabinete.
- Tenga en cuenta el número de serie en la parte inferior de su radio y escriba este número en el espacio provisto en la página de Garantía de este manual.
- Coloque su radio en una superficie plana, como una mesa, escritorio o estante, cerca de una toma de CA, lejos de la luz solar directa y lejos de fuentes de calor excesivo, suciedad, polvo, líquidos, humedad o vibración.
- Seleccione y conecte el accesorio de enchufe apropiado al adaptador de red de CA. Desconecte y extienda completamente el cable de alimentación.
- La antena de FM está integrada en este cable. El cable debe extenderse por completo para proporcionar la mejor recepción de FM.
- Conecte el adaptador de red a la fuente de alimentación y al radio. Asegúrese de que la toma de corriente esté encendida.

### Proteja sus muebles

Este modelo está equipado con 'pies' de goma antideslizantes para evitar que el producto se mueva a la hora de operar los controles. Estos 'pies' están hechos de material de caucho antideslizantes de fórmula especial para evitar dejar marcas o manchas en sus muebles. Sin embargo, ciertos tipos de pulimentos de muebles a base de aceite, conservantes de madera y aerosoles de limpieza pueden hacer que los "pies" de goma se ablanden y dejen marcas en los muebles. Para los daños a sus muebles, recomendamos usar un trozo de tela o almohadillas de fieltro autoadhesivas adheridas a la parte inferior del radio despertador.

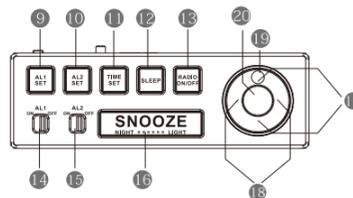
- 4 -

## UBICACIÓN DE LOS CONTROLES E INDICADORES

### PANEL FRONTAL



### PANEL SUPERIOR



### Fuente de alimentación

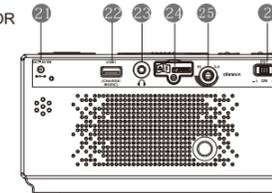
El radio despertador utiliza un adaptador de alimentación de CA de un tipo que depende de dónde se ha comprado el radio despertador. El adaptador de alimentación de CA para América del Norte tiene un voltaje de 120V a 60Hz y en Europa o Australia - de 220-240V a 50Hz. La garantía no cubre el uso de un adaptador de alimentación de CA incorrecto, ya que puede dañar el radio despertador.

Se usa una batería de litio para mantener los ajustes de hora y de la alarma cuando el radio despertador pierda la alimentación de red. Para maximizar la vida útil de la batería de litio y mantener activas las funciones de radio y de alarma, debe asegurarse de que el adaptador de alimentación de CA permanezca conectado y de que la toma de corriente de CA nunca se apague. Lo ideal sería utilizar una toma de corriente sin interruptor.

## NOTAS IMPORTANTES

- Evite instalar este radio despertador a la luz directa del sol, cerca de fuentes de calor, donde hay poca ventilación y lugares polvorientos, mojados, húmedos o sujetos a vibraciones.
- Opere los controles e interruptores como se describe en el manual.
- Antes de encender, asegúrese de que el adaptador de CA esté instalado correctamente.
- Cuando mueva el conjunto, asegúrese de desconectar primero el adaptador de CA.
- No use el adaptador de alimentación de CA si alguna parte muestra signos de daños.

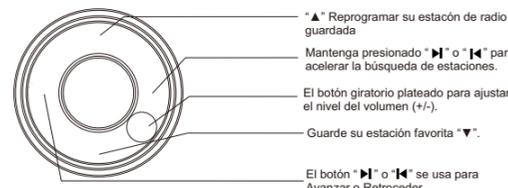
### PANEL POSTERIOR



- Indicador de **DÍA DE LA SEMANA**
- Interruptor **DST + 1 / ACTIVADO / - 1**
- Indicadores **ALARMA 1 DE RADIO/Zumbador**
- Indicadores **ALARMA 2 DE RADIO/Zumbador**
- Indicador **AM de HORA**
- Indicador **Mhz (Radio FM)**
- Indicador **BATERÍA BAJA**
- Indicador **AM**
- Botón **PROGRAMAR ALARMA 1**
- Botón **PROGRAMAR ALARMA 2**
- Botón **AJUSTAR LA HORA**
- Botón **REPOSO**
- Botón **ENCENDIDO/APAGADO de RADIO**
- Botón **ENCENDIDO/APAGADO de ALARMA 1**
- Botón **ENCENDIDO/APAGADO de ALARMA 2**
- Botón **POSPONER/LUZ NOCTURNA**
- Botón **ARRIBA/BAJO/GUARDAR/MEMORIA**
- Botón **SINTONIZAR-|** / **SINTONIZAR+|**
- Botón giratorio de control de volumen
- Botón **Función**
- Entrada **DC JACK**
- CARGA USB1**
- Toma de **AURICULARES**
- BATERÍA DE RESERVA** Compartimento
- Botón de control de **ATENUACIÓN**

- 5 -

## DESCRIPCIÓN DEL CONTROL 5 EN 1



El botón de la función 5 en 1 (ARRIBA/BAJO/GUARDAR/MEMORIA) se usa en todos los modos: Radio.

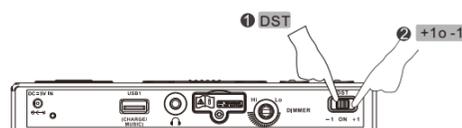
- A la hora de escuchar la Radio, con presionar brevemente el botón "▲" o "▼" puede ajustar la frecuencia; el presionar prolongado de "▲" o "▼" acelera la búsqueda; el botón "▼" o "▲" guardará su estación favorita; el botón giratorio plateado se usa para cambiar el nivel del volumen. El botón "▲" o "▼" se usa para acelerar la búsqueda; el botón "▼" o "▲" se usa para almacenar su estación favorita; la perilla giratoria de plata se usa para cambiar el nivel de volumen.

- 6 -

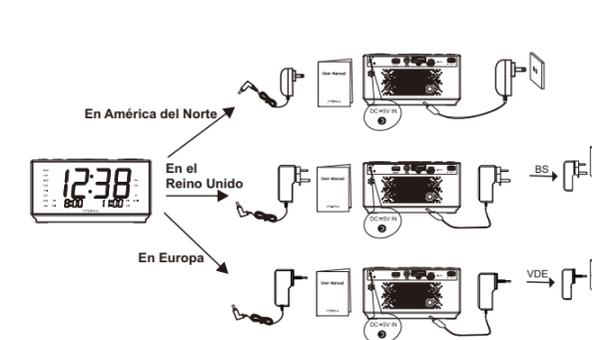
¡Antes de usar su producto, lea toda la información de seguridad que lo acompaña!

- Cuando el adaptador de alimentación de CA se conecta a la toma de CA, la hora se mostrará y se ajustará automáticamente.
- Enchufe el botón de encendido para encender el despertador.
- Presione el botón "ENCENDIDO/APAGADO de RADIO" para cambiar funciones: Radio.
- Presione el botón "ENCENDIDO/APAGADO de RADIO" para apagar el despertador.  
Nota: Para América del Norte, la zona horaria predeterminada es el Horario del este de Norteamérica (hora de Nueva York)  
Nota: Para el Reino Unido, la zona horaria predeterminada es el Horario del Reino Unido (hora de Londres)  
Nota: Para Europa, la zona horaria predeterminada es el Horario Alemán (hora de Berlín)  
Nota: Para Australia, la zona horaria predeterminada es el Horario Australiano (hora de Melbourne)

## Configuración de DST (Horario de verano)



## OPERAR LA UNIDAD



- Los cambios del horario de verano (DST) ocurren automáticamente cuando el interruptor DST está en la posición de encendido.
- Si los cambios automáticos de horario de verano le causan un problema, use los ajustes de cambio de "+1" y "-1" para ajustar la hora.  
**Nota: Cuando el despertador está apagado, mantenga presionado el botón "FUNCIÓN" durante 5 segundos para ingresar al horario de verano, luego al presionar el botón "FUNCIÓN" una sola vez, puede seleccionar el país requerido.**

## CONFIGURAR EL FORMATO DE LA HORA

(Ponga el despertador en modo de espera antes de configurar el formato de hora)  
**(Formato de hora 12/24)**



- Bajo el modo de espera. (Presione el botón "ENCENDIDO/APAGADO de RADIO" para apagar el despertador.)
- Mantenga presionado el botón "ENCENDIDO/APAGADO de RADIO" hasta que la pantalla muestre H24 o H12. (H24 significa formato de 24 horas y H12 significa formato de 12 horas)
- Repita el paso 2 para cambiar el formato de hora.
- Si elige el formato de 12 horas (H12), asegúrese de verificar el indicador AM o PM.

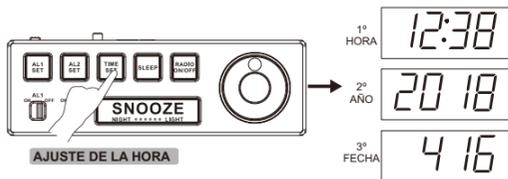
- 7 -

## AJUSTAR LA HORA

(Ponga el despertador en modo de espera antes de ajustar la hora)

Compruebe el tiempo actual

Hora/Fecha/Año

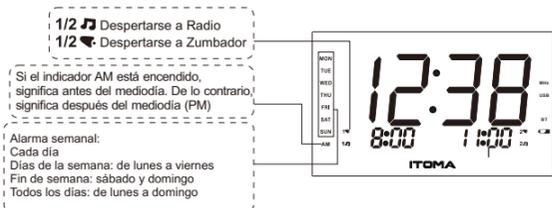


Para comprobar la hora y fecha actuales, presione brevemente el botón "AJUSTE DE LA HORA" varias veces para ver la hora, el año, el mes y la fecha.

## PROGRAMAR LA ALARMA

(Ponga el despertador en modo de espera antes de programar la alarma)

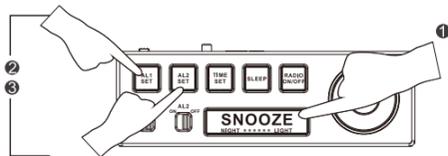
Su radio despertador tiene dos alarmas separadas (Alarma 1 y Alarma 2) que se pueden configurar y usar de forma independiente. Asegúrese de haber configurado correctamente la hora de despertar y el modo de alarma.



Programar la alarma del despertador



## POSPONER/REPETIR

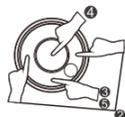


- 1 Cuando la alarma se activa, puede presionar "POSPONER" para posponer durante otros 9 minutos ". Puede presionar el botón "POSPONER" varias veces, sin embargo, la alarma se apagará por completo después de una hora.
- 2 Presione "PROGRAMAR AL 1 o PROGRAMAR AL 2" para desactivar la alarma. La alarma no volverá a sonar hasta que se vuelva a requerir".
- 3 Si desea desactivar por completo las alarmas configuradas, debe presionar AL1 / AL2 hasta que el indicador de alarma en la pantalla se apague.

## ESCUCHAR LA RADIO

Mantenga el radio despertador lejos de otros dispositivos electrónicos para evitar interferencias. Para una mejor recepción, extienda completamente y ajuste la posición de la antena FM.

Guardar estaciones de radio



Se pueden preconfigurar hasta 20 estaciones (P01, P02 ... P20)

- 1 Conecte la alimentación para encender el despertador y presione el botón "ENCENDIDO/APAGADO de RADIO" para seleccionar el modo de función a Radio.
- 2 Cambie a su estación deseada presionando "◀" o "▶".
- 3 Mantenga presionado el botón "▼" y el número del programa parpadeará.
- 4 Presione "◀" o "▶" para seleccionar el número de programa en el que desea guardar la estación deseada.
- 5 Presione el botón "▼" otra vez, y la estación de radio deseada se ha almacenado en el número de programa seleccionado. Repita los pasos anteriores para almacenar las otras estaciones de radio.

Reprogramar estaciones preestablecidas



## Ajustar la hora manualmente



- 1 Mantenga presionado el botón "AJUSTE DE LA HORA" hasta que el segmento de "HORA" parpadee.
- 2 Presione "▲" o "▼" para ajustar la hora.
- 3 Mantenga presionado el botón "AJUSTE DE LA HORA" hasta que el segmento de "MINUTO" parpadee.
- 4 Presione "▲" o "▼" para ajustar los minutos.
- 5 Mantenga presionado el botón "AJUSTE DE LA HORA" hasta que el segmento de "AÑO" parpadee.
- 6 Presione "▼" o "▲" para ajustar el año.
- 7 Mantenga presionado el botón "AJUSTE DE LA HORA" hasta que el segmento de "MES" parpadee.
- 8 Presione "▲" o "▼" para ajustar el mes.
- 9 Mantenga presionado el botón "AJUSTE DE LA HORA" hasta que el segmento de "FECHA" parpadee.
- 10 Presione "▲" o "▼" para ajustar la fecha.
- 11 Presione el botón "AJUSTE DE LA HORA" otra vez para volver al modo de reloj, o espere durante 5 segundos.
- 12 Si elige el formato de 12 horas (H12), asegúrese de verificar el indicador AM o PM.

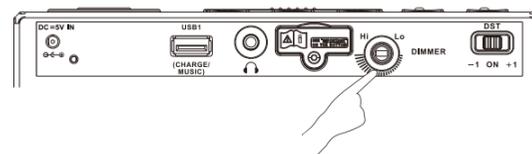
- 8 -

- 1 Use el botón "AL1 ENCENDIDO/APAGADO" para encender/apagar la alarma 1.
- 2 Use el botón "AL2 ENCENDIDO/APAGADO" para encender/apagar la alarma 2.
- 3 Mantenga presionado el botón "AL1/AL2" durante 2 segundos, la "Hora" de despertar parpadeará.
- 4 Presione el botón "▼" o "▲" para ajustar la hora.
- 5 Presione el botón "▶" una vez, los "minutos" de despertar parpadearán.
- 6 Presione el botón "▼" o "▲" para ajustar los minutos.
- 7 Presione el botón "▶" una vez, el icono "◀" (Radio) / "▶" (Zumbador) parpadeará, a continuación, presione "▼" o "▲" para elegir el modo de despertarse - Zumbador o Radio.
- 8 Presione el botón "▶" una vez, el nivel de volumen actual parpadeará. Los pasos 7 y 8 solo aparecerán cuando elija "Radio" para la alarma de despertador.
- 9 Presione "▼" o "▲" para ajustar el nivel de volumen de la alarma deseado.
- 10 Presione el botón "▶" una vez, el botón "▼" o "▲" para elegir el día de la alarma, luego cuando el día de la alarma parpadee, presione el botón "FUNCIÓN" para confirmar o cancelar el día de la alarma.
- 11 Para la alarma semana, puede optar entre: Cada día, Días de la semana, Fin de semana o Todos los días.
- 12 Después de completar la configuración de la alarma, puede presionar el botón PROGRAMAR AL 1 o PROGRAMAR AL 2 para ver la configuración de alarma desde la pantalla, la hora y el modo de la alarma pueden permanecer o desaparecer después de 5 minutos manteniendo presionado el botón FUNCIÓN por 5 segundos (La configuración predeterminada es PERMANECER)

**Nota: Si no se cancela, la alarma sonará continuamente durante hasta una hora.**

- 9 -

## CONTROL DE ATENUACIÓN AUTOMÁTICO/MANUAL



CONTROL DE ATENUACIÓN

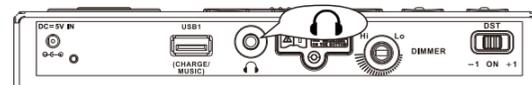
El brillo de la pantalla del reloj se controla automáticamente y también se puede controlar manualmente.

La función de brillo automático cambia el brillo de la pantalla en respuesta a los niveles de luz ambiental, más tenue por la noche y más brillante durante el día. Esta función no puede ser deshabilitada. El botón de control del atenuador manual también se puede usar para alterar el brillo de la pantalla, pero no puede anular el brillo máximo establecido por la función de brillo automático.

**NOTAS:** El brillo de la pantalla se controlará principalmente por la configuración de brillo automático. Es normal cuando encuentra menos efecto al ajustar el atenuador manualmente en condiciones muy tenues.

- 12 -

## CONECTOR DE AURICULARES



- 1 Si los audífonos/auriculares se dejan conectados, la alarma no sonará a través del altavoz.
- 2 Los auriculares estéreo se pueden conectar a la toma de auriculares con un conector de 3,5 mm para escuchar tranquilamente.

**Nota: Al conectar los auriculares se desactivan los altavoces, así que, si ha configurado una alarma recuerde quitar los auriculares cuando haya terminado.**

- 13 -

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

### Cuidado de la carcasa

Si la carcasa se vuelve polvorienta, límpiela con un paño suave. Si la carcasa se vuelve sucia, límpiela con un paño suave ligeramente humedecido. Nunca permita que agua o cualquier líquido penetre en la carcasa. Nunca use limpiadores abrasivos o almohadillas de limpieza ya que dañarán el acabado de su radio.

### Precauciones de la batería de litio

• Deseche la batería vieja correctamente. No la tire donde podría jugar con un niño pequeño o una mascota o tragarlo. Si se ingiere la batería, contacte a un médico de inmediato.  
• La batería puede explotar si se maltrata. No intente recargarla ni desarmarla. No arroje la batería vieja al fuego.  
El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y no deben colocarse sobre el aparato objetos llenos de líquidos, como jarrones.

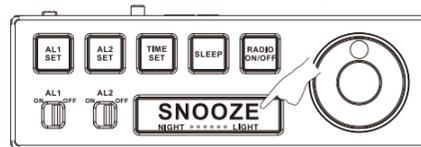
Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros desechos domésticos en todo el país. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a la eliminación incontrolada de desechos, recicle esta unidad de manera responsable para promover la reutilización de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, use sistemas de devolución y recolección o comuníquese con el vendedor donde compró el producto, ya que saben cómo reciclar este producto de manera segura.



- 14 -

## LUZ NOCTURNA

Presione "POSPONER" para encender o apagar la luz nocturna.



El dispositivo tiene incorporada la luz nocturna, puede presionar "POSPONER" para encender o apagar la luz nocturna.

## CARGA USB



La unidad un puerto USB.

- 1 El puerto USB1 se puede usar para cargar un dispositivo externo, pero no admite una carga rápida.

**La carga está limitada a un máximo de 5V a 1.2A. Superar este límite puede dañar su radio despertador.**

## CAMBIAR LA BATERIA DE LITIO



- 1 La batería de litio necesita ser reemplazada cuando el indicador de batería está encendido. Si no reemplaza la batería, la configuración de tiempo y alarma se perderá si se produce una interrupción de la alimentación.
- 2 Use un destornillador pequeño cruzado para abrir el compartimento de la batería y luego deslícelo hacia afuera. Reemplace la batería CR2032, colocándola con el símbolo + en la parte superior.

### ADVERTENCIA

**PELIGRO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA ES REEMPLAZADA INCORRECTAMENTE. REEMPLAZAR SOLO CON EL MISMO TIPO O EQUIVALENTE. NO INGERIR PELIGRO DE QUEMADURA BATERIA-QUIMICA**

Este producto contiene una batería de tipo botón. En caso de ingerirla puede causar daños internos graves en solo 2 horas e incluso la muerte.

Mantenga las baterías nuevas y usadas lejos de los niños. Si el compartimento de la batería no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.

Si cree que las baterías pueden haberse tragado o colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

- 13 -

## ADVERTENCIA DE FCC

### Declaración de advertencia de la Parte 15.19 de la FCC

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE CON LA PARTE 15 DE LAS REGLAS DE LA FCC. LA OPERACIÓN ESTÁ SUJETA A LAS SIGUIENTES DOS CONDICIONES:

(1) ESTE DISPOSITIVO NO PUEDE CAUSAR INTERFERENCIAS PERJUDICIALES, Y (2) ESTE DISPOSITIVO DEBE ACEPTAR CUALQUIER INTERFERENCIA RECIBIDA, INCLUIDAS LAS INTERFERENCIAS QUE PUEDAN CAUSAR UNA OPERACIÓN NO DESEADA.

### Declaración de advertencia de la Parte 15.21 de la FCC

NOTA: LA GARANTÍA NO CUBRE NINGÚN CAMBIO O MODIFICACIÓN NO APROBADA EXPRESAMENTE POR LA PARTE RESPONSABLE DEL CUMPLIMIENTO. DICHAS MODIFICACIONES PODRÍAN ANULAR LA AUTORIDAD DEL USUARIO PARA OPERAR EL EQUIPO.

### Declaración de advertencia de la Parte 15.105 de la FCC

Nota: Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico experimentado de radio / TV.

### Declaración de advertencia de RF:

El dispositivo ha sido evaluado para cumplir con los requisitos generales de exposición a RF. Para cumplir con las pautas de exposición a RF de la FCC, este equipo debe instalarse y operarse a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

- 14 -

## ITOMA Garantía limitada de 1 año

ITOMA (Hong Kong) Company Limited (ITOMA) garantiza al consumidor original de este producto ITOMA que proporcionará un reemplazo, o, a su entera discreción, reparará cualquier pieza que demuestre que (bajo inspección de ITOMA) es defectuosa en condiciones normales. usar dentro de 1 año de la fecha de compra original.

Esta garantía no se aplica al aspecto cosmético y a los artículos consumibles, que incluyen, entre otros, antenas, perillas, gabinetes o estuches, y en el caso de las baterías, daños causados por baterías con fugas. Tampoco se aplica al producto ni a ninguna parte de este que haya sufrido daños mal uso o negligencia.

Además, esta garantía quedará invalidada si, a juicio de ITOMA, el producto o parte de este ha sido más legible instalado incorrectamente, o ha sido reparado o alterado de otra manera que ITOMA.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que varían de estado a estado. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes o limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que las exclusiones y limitaciones anteriores pueden no aplicarse en su caso.

Para servicio, garantía o información del producto, Póngase en contacto con ITOMA (Hong Kong) Company Limited, [www.itoma.com](http://www.itoma.com) / vía correo electrónico en [info@itoma.com](mailto:info@itoma.com)

**POR FAVOR, GUARDE ESTA TARJETA CON LA COMPROBANTE DE COMPRA ORIGINAL DE SUS REGISTROS Y PARA EL SERVICIO AL CLIENTE.**

- 11 -

- 15 -